

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

**G/AG/W/32/Rev.1**

21 de octubre de 1998

(98-4096)

---

## Comité de Agricultura

### **PARTICIPACIÓN DE LOS MIEMBROS EN EL CRECIMIENTO NORMAL DEL COMERCIO MUNDIAL DE PRODUCTOS AGROPECUARIOS - PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO 18 DEL ACUERDO SOBRE LA AGRICULTURA**

#### Nota de la Secretaría

#### Revisión

1. El párrafo 5 del artículo 18 del Acuerdo sobre la Agricultura establece lo siguiente: "Los Miembros convienen en celebrar anualmente consultas en el Comité de Agricultura con respecto a su participación en el crecimiento normal del comercio mundial de productos agropecuarios en el marco de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación contraídos en virtud del presente Acuerdo". De conformidad con el procedimiento de actuación del Comité, estas consultas han de tener lugar durante las reuniones de noviembre del Comité (G/AG/1, párrafo 17).
2. La presente nota actualiza la información contenida en la nota preparada por la Secretaría a los efectos de estas consultas en noviembre de 1997 (G/AG/W/32). La información se presenta en forma de cuadros que se adjuntan a la presente nota. Los cuadros contienen los datos de los volúmenes de las exportaciones (incluida la ayuda alimentaria) de determinados Miembros y su participación en los volúmenes de las exportaciones mundiales.
3. La presente nota abarca los siguientes productos o grupos de productos:
  - i) trigo y harina de trigo;
  - ii) cereales secundarios;
  - iii) arroz;
  - iv) azúcar;
  - v) mantequilla y aceite de mantequilla;
  - vi) leche desnatada en polvo;
  - vii) quesos; y
  - viii) carne de bovino.
4. En los cuadros se distinguen tres categorías de Miembros:
  - i) Miembros con compromisos de reducción de subvenciones a la exportación;
  - ii) "exportadores importantes"; y
  - iii) los demás.

En cada cuadro se especifican todos los Miembros que, según sus Listas, tienen compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación del producto o grupo de productos en cuestión. En el caso de Hungría, se toman además en cuenta los compromisos en materia de subvenciones a la exportación resultantes de la decisión de exención (WT/L/238). Por consiguiente, también se incluye a Hungría en los cuadros referentes a la leche desnatada en polvo y a la mantequilla y el aceite de mantequilla. Por "exportadores importantes" se entiende los Miembros que figuran en la lista de exportadores importantes a los efectos de las prescripciones del Comité en materia de notificación respecto de los compromisos en materia de subvenciones a la exportación (G/AG/2/Add.1). Además,

con el fin de dar una visión más completa de cómo han evolucionado las participaciones en los volúmenes de las exportaciones mundiales, en unos cuantos casos se ha considerado útil incluir a algunos otros Miembros, sobre todo a los que durante el período examinado han destacado como exportadores importantes. En los cuadros no figuran las participaciones en los volúmenes mundiales de las exportaciones de los "exportadores importantes" que no son Miembros.

5. La designación de los productos empleada en los datos estadísticos no tiene por qué coincidir con la utilizada a efectos de los compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación. Conviene tenerlo en cuenta, especialmente al comparar los datos estadísticos con los niveles de compromiso, las exportaciones subvencionadas o el total de las exportaciones tal como se notifican de conformidad con el cuadro ES.2 del documento G/AG/2. Por ejemplo, aunque por definición las exportaciones de maíz se incluyen en el total de las exportaciones de cereales secundarios, en el compromiso de los Estados Unidos de reducción de las subvenciones a la exportación de cereales secundarios no está incluido el maíz. Los Miembros cuyos compromisos de reducción se refieren a grupos agregados de productos se indican en los cuadros de cada producto o grupo de productos abarcado por el compromiso. Por ejemplo, Suiza tiene un compromiso de reducción de las subvenciones a la exportación de productos lácteos (excluida la mantequilla) y por tanto figura en los cuadros referentes a la leche desnatada en polvo y al queso pero no en el cuadro relativo a la mantequilla. Los Miembros cuyo compromiso abarca toda la agricultura (Costa Rica, Nueva Zelanda y Panamá) sólo figuran en los cuadros relativos a los productos o grupos de productos de los que son "exportadores importantes".

6. Los datos sobre volúmenes de exportación proceden de la FAO, el Consejo Internacional de los Cereales y la Organización Internacional del Azúcar (OIA). Puede que otras fuentes arrojen resultados diferentes en cuanto a volúmenes absolutos y cambios de un año para otro en la participación en los volúmenes de las exportaciones mundiales. Ello puede deberse a varias razones, entre ellas las diferencias en la designación de los productos, el período objeto de notificación (por ejemplo, año civil en contraposición a campaña agrícola), los factores de conversión o la revisión de los datos.

7. Los volúmenes de exportación de la CE, así como los volúmenes de exportación agregados (designados en los cuadros con la mención "totales mundiales") excluyen el comercio intracomunitario.<sup>1</sup>

8. El período abarcado va desde 1986, primer año del período de base para los compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación, hasta el año más reciente sobre el que se dispone de datos en las fuentes utilizadas. En particular, en la actualidad los datos de la FAO sólo llegan hasta 1996. Por motivos de coherencia, no se han utilizado datos más recientes disponibles en otras fuentes para completar los de la FAO. En el caso del azúcar, los datos de que actualmente dispone la Secretaría empiezan en la campaña de 1990/1991.

9. Las notas explicativas por país y por producto que figuran en las fuentes no se reproducen en la presente nota. En los cuadros se utilizan los siguientes símbolos:

...	No disponible/no aplicable
-	Insignificante

---

<sup>1</sup> CE (15) datos de 1986 (FAO), de 1994/95 (Consejo Internacional de los Cereales) y de 1995/96 (OIA).

**Cuadro 1 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de trigo y de harina de trigo**

	<b>Promedio 1986/87 - 1990/91</b>	<b>1991/92</b>	<b>1992/93</b>	<b>1993/94</b>	<b>1994/95</b>	<b>1995/96</b>	<b>1996/97 (estimaciones)</b>	<b>1997/98 (estimaciones)</b>
Argentina	4,6	5,3	7,0	4,9	8,6	4,9	10,8	9,4
Australia	12,6	7,7	9,1	13,8	8,6	13,4	18,8	15,6
Bulgaria	0,2	-	0,3	-	0,4	1,0	-	-
Canadá	20,0	22,6	20,5	19,6	23,1	18,7	18,8	21,9
República Checa	...	...	...	0,2	-	1,3	0,2	...
CE	19,3	19,7	21,6	20,7	17,5	13,5	17,8	15,7
Hungría	1,4	1,5	0,5	0,1	1,2	2,6	0,8	1,5
México	0,1	-	-	-	0,1	0,5	0,1	...
Rumania	0,1	-	-	-	-	1,9	0,2	1,0
República Eslovaca	...	...	...	0,1	-	0,8	-	...
Sudáfrica	...	...	...	...	...	...	...	...
Suiza	-	-	-	-	-	-	-	...
Turquía	0,8	5,9	1,9	1,3	1,8	1,0	0,9	1,0
Estados Unidos	36,0	32,5	35,3	35,6	35,3	36,9	27,8	29,2
<b>Total de los anteriores</b>	95,1	95,1	96,2	96,3	96,6	96,4	96,2	95,3
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 2.

**Cuadro 2 - Volumen de las exportaciones de trigo y de harina de trigo (en miles de toneladas métricas)**

	<b>Promedio 1986/87-1990/91</b>	<b>1991/92</b>	<b>1992/93</b>	<b>1993/94</b>	<b>1994/95</b>	<b>1995/96</b>	<b>1996/97 (estimaciones)</b>	<b>1997/98 (estimaciones)</b>	<b>Base para la inclusión</b>
Argentina	4.463	5.734	7.322	4.500	7.869	4.444	10.300	9.000	Otra
Australia	12.174	8.283	9.526	12.771	7.900	12.105	17.945	14.900	Exportador importante
Bulgaria	215	25	300	11	339	895	-	...	Compromiso de reducción
Canadá	19.229	24.378	21.609	18.169	21.279	16.915	17.910	21.000	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	196	41	1.132	191	...	Compromiso de reducción
CE	18.589	21.278	22.746	19.124	16.098	12.190	17.005	15.000	Compromiso de reducción
Hungría	1.322	1.602	500	131	1.079	2.352	750	1.400	Compromiso de reducción
México	85	-	-	2	97	451	109	...	Compromiso de reducción
Rumania	124	10	-	-	-	1.707	150	1.000	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	84	35	696	39	...	Compromiso de reducción
Sudáfrica	...	...	...	...	...	...	...	...	Compromiso de reducción
Suiza	-	-	-	-	1	-	-	...	Compromiso de reducción
Turquía	730	6.373	2.031	1.163	1.666	881	900	1.000	Compromiso de reducción
Estados Unidos	34.684	35.061	37.148	32.941	32.417	33.382	26.520	28.000	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>96.373</b>	<b>108.002</b>	<b>105.231</b>	<b>92.506</b>	<b>91.922</b>	<b>90.388</b>	<b>95.400</b>	<b>95.800</b>	
<b>Notas:</b>									
1) Los volúmenes se expresan en equivalente de trigo; los datos del Consejo Internacional de los Cereales incluyen el trigo, la harina de trigo y el trigo duro (grano y sémola); los datos de la FAO incluyen el trigo y la harina.									
2) Los datos correspondientes a la República Checa, México, la República Eslovaca y Suiza proceden de la FAO (1998); los correspondientes a los demás países y los totales mundiales proceden del Consejo Internacional de los Cereales (1998), excepto los de 1997/98, que proceden del Consejo Internacional de los Cereales (30 de julio de 1998).									
3) Desde 1989/90, el Consejo Internacional de los Cereales notifica las exportaciones de harina procedentes de Sudáfrica como comercio de productos secundarios elaborados.									
4) Los datos del Consejo Internacional de los Cereales se refieren a campañas de julio a junio. Los datos de la FAO se refieren a años civiles, correspondiendo a 1986 los datos de 1986/87, a 1987 los de 1987/88, etc.									
5) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.									

**Fuentes:**

- 1) FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database", de Internet.
- 2) Consejo Internacional de los Cereales (1998), "World Grain Statistics 1996/97".
- 3) Consejo Internacional de los Cereales (30 de julio de 1998), "Grain Market Report".

**Cuadro 3 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de cereales secundarios**

	<b>Promedio 1986/87 - 1990/91</b>	<b>1991/92</b>	<b>1992/93</b>	<b>1993/94</b>	<b>1994/95</b>	<b>1995/96</b>	<b>1996/97 (estimaciones)</b>	<b>1997/98 (estimaciones)</b>
Argentina	5,4	7,5	7,2	6,4	6,5	6,8	12,3	14,9
Australia	2,9	2,5	3,3	5,6	2,5	4,0	4,7	3,5
Brasil	-	-	-	-	-	-	0,4	...
Canadá	5,9	5,2	3,8	6,9	5,2	4,7	5,6	4,8
República Checa	...	...	...	0,1	-	0,1	-	...
CE	9,9	9,2	10,5	10,5	8,6	4,1	9,2	5,4
Hungría	0,2	2,7	0,4	-	0,6	0,6	0,5	...
México	-	0,1	-	0,1	-	0,1	0,1	...
Rumania	0,3	-	-	-	-	0,2	0,4	...
República Eslovaca	...	...	...	0,2	0,2	0,2	-	...
Sudáfrica	1,9	0,5	-	2,0	3,7	0,6	3,2	1,8
Turquía	0,1	1,3	0,7	0,8	1,1	-	0,2	...
Estados Unidos	61,2	54,9	59,9	48,7	63,4	72,5	56,0	51,3
Venezuela	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	...
<b>Total de los anteriores</b>	87,8	83,7	85,9	81,3	92,0	94,2	92,7	81,7
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 4.

**Cuadro 4 - Volumen de las exportaciones de cereales secundarios (en miles de toneladas métricas)**

	Promedio 1986/87-1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97 (estimaciones)	1997/98 (estimaciones)	Base para la inclusión
Argentina	4.867	6.924	6.348	5.210	5.871	6.246	11.430	13.100	Exportador importante
Australia	2.634	2.339	2.959	4.590	2.242	3.682	4.380	3.100	Otra
Brasil	1	-	1	4	5	12	352	...	Compromiso de reducción
Canadá	5.282	4.781	3.345	5.578	4.735	4.290	5.260	4.200	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	49	43	122	8	...	Compromiso de reducción
CE	8.914	8.493	9.343	8.508	7.820	3.793	8.580	4.800	Compromiso de reducción
Hungría	135	2.491	390	18	552	572	510	...	Compromiso de reducción
México	6	57	19	48	36	83	79	...	Compromiso de reducción
Rumania	230	1	8	3	7	206	357	...	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	169	171	178	8	...	Compromiso de reducción
Sudáfrica	1.701	481	13	1.665	3.389	546	2.940	1.600	Compromiso de reducción
Turquía	113	1.184	591	650	971	6	185	...	Compromiso de reducción
Estados Unidos	54.992	50.894	53.159	39.610	57.355	66.376	52.185	45.200	Compromiso de reducción
Venezuela	1	1	22	50	43	123	49	...	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>89.836</b>	<b>92.752</b>	<b>88.748</b>	<b>81.366</b>	<b>90.492</b>	<b>91.567</b>	<b>93.140</b>	<b>88.100</b>	
<b>Notas:</b>									
1) Los volúmenes comprenden la cebada, el maíz, el sorgo, la avena, el centeno, el mijo, el triticale y los cereales mezclados.									
2) Los datos correspondientes al Brasil, la República Checa, México, Rumania, la República Eslovaca y Venezuela proceden de la FAO (1998); los de los demás países y los totales mundiales proceden del Consejo Internacional de los Cereales (1998), excepto los de 1997/98, que proceden del Consejo Internacional de los Cereales (30 de julio de 1998).									
3) Los datos del Consejo Internacional de los Cereales se refieren a campañas de julio a junio. Los datos de la FAO se refieren a años civiles, correspondiendo a 1986 los datos de 1986/87, a 1987 los de 1987/88, etc.									
4) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.									

**Fuentes:**

- 1) FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.
- 2) Consejo Internacional de los Cereales (1998), "World Grain Statistics 1996/97".
- 3) Consejo Internacional de los Cereales (30 de julio de 1998), "Grain Market Report".

**Cuadro 5 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de arroz**

	<b>Promedio 1986 – 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>
Australia	3,1	3,4	3,4	3,0	3,4	2,5	3,3
Colombia	0,1	0,7	-	-	-	-	-
República Checa	...	...	...	-	-	0,1	0,1
CE (15)	2,8	3,5	2,8	1,2	1,5	1,4	1,8
India	3,1	5,5	3,8	4,8	5,2	22,7	14,7
Indonesia	0,4	-	0,3	2,2	1,0	-	-
Pakistán	8,6	9,8	10,0	6,5	5,8	8,6	9,5
Rumania	-	-	-	-	-	-	-
República Eslovaca	...	...	...	-	-	-	-
Tailandia	39,2	35,1	33,9	31,5	28,6	28,6	32,2
Estados Unidos	20,2	18,2	14,3	16,9	16,6	14,2	15,6
Uruguay	2,1	2,2	2,2	3,2	2,4	2,1	3,6
Venezuela	-	-	0,4	0,5	0,4	0,4	0,3
<b>Total de los anteriores</b>	79,8	78,4	71,0	70,0	65,0	80,6	81,1
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 6.

**Cuadro 6 - Volumen de las exportaciones de arroz (en miles de toneladas métricas)**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>Base para la inclusión</b>
Australia	391	425	519	482	585	542	567	Otra
Colombia	18	85	-	4	2	-	-	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	4	7	17	16	Compromiso de reducción
CE (15)	353	434	433	187	250	300	302	Compromiso de reducción
India	384	678	580	768	891	4.913	2.491	Otra
Indonesia	55	1	42	351	169	-	-	Compromiso de reducción
Pakistán	1.079	1.205	1.512	1.032	984	1.852	1.601	Exportador importante
Rumania	-	-	1	1	-	2	3	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	-	-	1	5	Compromiso de reducción
Tailandia	4.912	4.333	5.151	4.989	4.859	6.198	5.454	Exportador importante
Estados Unidos	2.532	2.243	2.164	2.680	2.822	3.084	2.640	Compromiso de reducción
Uruguay	265	270	328	505	408	462	603	Compromiso de reducción
Venezuela	1	-	54	78	70	77	51	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>12.517</b>	<b>12.336</b>	<b>15.180</b>	<b>15.840</b>	<b>16.996</b>	<b>21.644</b>	<b>16.933</b>	
<b>Notas:</b> 1) Los datos se refieren al arroz blanqueado. 2) Los datos correspondientes a Australia y el Pakistán se refieren a la campaña que finaliza el 30 de junio del año respectivo. Los datos correspondientes a la India (desde 1987) se refieren a la campaña que comienza en abril. 3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.								

Fuente: FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.

**Cuadro 7 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de azúcar**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98
Australia	9,8	7,4	11,8	13,4	13,1	12,6	11,5	14,3
Brasil	3,9	6,5	10,0	12,8	17,3	15,7	17,0	18,4
Colombia	1,3	1,5	1,7	2,0	3,0	2,6	2,3	2,7
Cuba	24,8	21,4	13,4	10,9	9,0	11,0	10,2	8,8
República Checa	...	...	...	0,4	0,1	0,1	0,3	0,4
CE	19,2	15,8	18,3	19,2	15,0	12,4	14,1	15,8
Hungría	-	0,4	-	-	0,1	0,3	0,1	0,1
México	0,4	0,3	0,1	-	1,0	1,2	2,4	2,1
Polonia	1,7	0,3	-	1,1	-	0,2	1,5	1,3
Rumania	0,2	-	-	-	-	-	-	-
República Eslovaca	...	...	...	-	-	-	-	-
Sudáfrica	3,0	1,8	0,2	0,7	1,3	1,9	2,6	3,0
Tailandia	10,3	11,6	8,7	9,7	12,5	13,7	11,7	7,7
<b>Total de los anteriores</b>	74,6	67,0	64,0	70,1	72,4	71,7	73,9	74,8
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 8.

**Cuadro 8 - Volumen de las exportaciones de azúcar (en miles de toneladas métricas)**

	1990/91	1991/92	1992/93	1993/94	1994/95	1995/96	1996/97	1997/98	Base para la inclusión
Australia	2.660	2.197	3.350	3.995	4.009	4.365	4.034	4.862	Exportador importante
Brasil	1.050	1.935	2.835	3.840	5.280	5.440	5.995	6.245	Compromiso de reducción
Colombia	345	445	475	605	912	900	808	925	Compromiso de reducción
Cuba	6.750	6.334	3.805	3.273	2.760	3.810	3.597	3.000	Exportador importante
República Checa	...	...	...	105	35	30	120	135	Compromiso de reducción
CE	5.225	4.691	5.205	5.735	4.575	4.305	4.975	5.375	Compromiso de reducción
Hungría	5	114	-	5	25	90	20	45	Compromiso de reducción
México	100	82	15	-	300	425	850	700	Compromiso de reducción
Polonia	475	95	10	325	15	60	544	445	Compromiso de reducción
Rumania	50	5	5	5	1	5	5	5	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	-	-	-	-	15	Compromiso de reducción
Sudáfrica	805	525	45	195	403	674	916	1.035	Compromiso de reducción
Tailandia	2.805	3.453	2.463	2.897	3.808	4.758	4.129	2.625	Exportador importante
<b>Total mundial</b>	<b>27.187</b>	<b>29.648</b>	<b>28.470</b>	<b>29.924</b>	<b>30.542</b>	<b>34.687</b>	<b>35.172</b>	<b>33.963</b>	
<u>Notas:</u> 1) Los volúmenes se refieren al azúcar en bruto. 2) Campaña septiembre/octubre. 3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.									

Fuente: Organización Internacional del Azúcar, "Quarterly Market Review", varios informes.

**Cuadro 9 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de leche desnatada en polvo**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>
Australia	6,8	13,2	10,1	12,7	17,4	15,0	20,5
Canadá	5,2	4,1	2,8	1,8	3,5	3,7	3,6
República Checa	...	...	...	7,3	6,1	4,5	4,5
CE (15)	41,5	32,7	38,9	33,7	17,5	31,7	23,5
Hungría	0,3	1,8	0,3	0,2	0,3	0,3	-
Nueva Zelandia	13,5	17,1	13,2	10,3	14,0	11,7	13,2
Polonia	4,6	6,1	11,7	13,4	11,7	8,2	7,9
República Eslovaca	...	...	...	1,3	0,8	0,7	0,7
Sudáfrica	0,3	1,2	0,3	1,0	0,8	0,2	0,1
Suiza	0,5	1,2	0,6	0,8	-	0,5	0,8
Turquía	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	17,7	5,0	7,2	8,1	5,2	5,0	1,9
<b>Total de los anteriores</b>	90,4	82,4	85,2	90,5	77,3	81,6	76,9
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 10.

**Cuadro 10 - Volumen de las exportaciones de leche desnatada en polvo (en miles de toneladas métricas)**

	Promedio 1986 - 1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	Base para la inclusión
Australia	76	115	105	119	167	177	198	Compromiso de reducción
Canadá	58	36	30	17	34	44	35	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	69	58	54	44	Compromiso de reducción
CE (15)	463	285	406	316	167	375	227	Compromiso de reducción
Hungría	4	16	3	2	3	3	-	Compromiso de reducción
Nueva Zelanda	151	149	138	96	134	138	127	Exportador importante
Polonia	51	53	122	126	112	98	77	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	12	8	8	6	Compromiso de reducción
Sudáfrica	3	10	3	9	7	3	1	Compromiso de reducción
Suiza	5	10	7	7	-	6	8	Compromiso de reducción
Turquía	-	-	-	-	-	-	-	Compromiso de reducción
Estados Unidos	198	44	75	76	49	60	19	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>1.116</b>	<b>871</b>	<b>1.043</b>	<b>938</b>	<b>957</b>	<b>1.184</b>	<b>964</b>	
<u>Notas:</u>								
1) Los volúmenes son de leche desnatada en polvo, de vaca.								
2) Los datos correspondientes a Australia y Nueva Zelanda se refieren a la campaña que finaliza el 30 de junio del año respectivo.								
3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.								

Fuente: FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.

**Cuadro 11 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de mantequilla y aceite de mantequilla**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>
Australia	4,6	6,5	6,3	8,2	11,0	10,2	11,3
Canadá	0,2	1,6	1,2	0,7	0,3	0,8	2,0
República Checa	...	...	...	3,9	2,6	3,3	3,6
CE (15)	54,8	49,5	31,3	25,3	23,5	26,8	25,8
Hungría	0,5	1,5	0,5	0,5	0,2	0,4	0,1
Nueva Zelandia	25,9	22,7	26,1	26,0	33,0	29,3	32,2
Noruega	0,9	0,9	0,8	0,9	0,4	0,6	0,3
Rumania	1,2	-	-	-	-	-	-
República Eslovaca	...	...	...	0,2	-	0,1	0,1
Sudáfrica	0,1	0,2	0,3	0,5	0,2	0,2	0,4
Turquía	-	-	-	-	-	-	0,1
Estados Unidos	3,3	4,1	11,8	14,2	10,2	4,8	2,9
Uruguay	1,1	0,6	0,2	0,4	1,2	0,7	1,3
<b>Total de los anteriores</b>	92,6	87,8	78,5	80,8	82,4	77,0	80,1
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 12.

**Cuadro 12 - Volumen de las exportaciones de mantequilla y aceite de mantequilla (en miles de toneladas métricas)**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>Base para la inclusión</b>
Australia	39	51	51	70	86	82	84	Compromiso de reducción
Canadá	2	12	10	6	2	6	15	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	33	20	26	27	Compromiso de reducción
CE (15)	465	384	255	215	183	214	191	Compromiso de reducción
Hungría	4	12	4	4	1	3	1	Compromiso de reducción
Nueva Zelandia	219	176	213	221	256	234	238	Exportador importante
Noruega	8	7	6	8	3	4	2	Compromiso de reducción
Rumania	10	-	-	-	-	-	-	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	2	-	-	1	Compromiso de reducción
Sudáfrica	1	2	2	4	2	1	3	Compromiso de reducción
Turquía	-	-	-	-	-	-	-	Compromiso de reducción
Estados Unidos	28	32	96	121	79	38	21	Compromiso de reducción
Uruguay	9	5	1	3	10	6	10	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>849</b>	<b>776</b>	<b>814</b>	<b>851</b>	<b>778</b>	<b>800</b>	<b>739</b>	
<b>Notas:</b> 1) Los volúmenes comprenden el ghee. 2) Los datos correspondientes a Australia y Nueva Zelandia se refieren a la campaña que finaliza el 30 de junio del año respectivo. 3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.								

Fuente: FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.

**Cuadro 13 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de queso**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>
Australia	8,0	7,5	8,2	9,2	10,5	10,8	12,1
Bulgaria	2,8	2,8	2,6	1,4	1,6	0,6	0,5
Canadá	1,3	1,4	1,3	1,0	0,9	1,3	1,4
Chipre	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2
República Checa	...	...	...	1,7	1,6	1,1	1,2
CE (15)	53,7	54,5	51,2	52,6	48,7	47,5	45,9
Hungría	1,6	2,2	1,4	1,3	1,0	1,1	1,1
Nueva Zelandia	12,2	12,1	12,7	12,9	13,8	15,7	15,4
Noruega	2,8	2,7	3,2	2,4	2,2	2,1	2,0
Rumania	0,9	0,2	0,2	0,2	0,1	0,1	-
República Eslovaca	...	...	...	0,9	0,9	0,9	1,0
Sudáfrica	-	-	-	-	-	0,1	0,1
Suiza	7,8	7,2	7,6	6,4	6,0	5,9	5,1
Turquía	0,4	0,3	0,3	0,3	0,4	0,5	0,4
Estados Unidos	2,1	1,6	2,1	2,0	2,5	3,0	3,2
<b>Total de los anteriores</b>	93,8	92,7	90,9	92,4	90,5	90,8	89,7
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 14.

**Cuadro 14 - Volumen de las exportaciones de queso (en miles de toneladas métricas)**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>Base para la inclusión</b>
Australia	63	64	69	86	105	116	135	Compromiso de reducción
Bulgaria	22	24	22	13	16	6	6	Compromiso de reducción
Canadá	10	12	11	9	9	14	15	Compromiso de reducción
Chipre	1	1	1	2	2	2	2	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	16	16	12	14	Compromiso de reducción
CE (15)	426	464	434	495	485	512	514	Compromiso de reducción
Hungría	13	18	12	12	10	12	13	Compromiso de reducción
Nueva Zelandia	97	103	107	121	138	169	173	Exportador importante
Noruega	23	23	27	22	22	23	23	Compromiso de reducción
Rumania	7	1	2	2	1	1	-	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	8	9	10	11	Compromiso de reducción
Sudáfrica	-	-	-	-	-	1	1	Compromiso de reducción
Suiza	62	61	65	60	59	64	57	Compromiso de reducción
Turquía	3	2	2	3	4	5	4	Compromiso de reducción
Estados Unidos	17	14	17	19	25	32	36	Compromiso de reducción
<b>Total mundial</b>	<b>794</b>	<b>852</b>	<b>847</b>	<b>940</b>	<b>996</b>	<b>1.078</b>	<b>1.120</b>	
<b>Notas:</b>								
1) Los volúmenes comprenden el queso y el requesón.								
2) Los datos correspondientes a Australia y Nueva Zelandia se refieren a la campaña que finaliza el 30 de junio del año respectivo.								
3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.								

Fuente: FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.

**Cuadro 15 - Participación porcentual de determinados Miembros en el volumen de las exportaciones mundiales de carne de bovino**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>
Argentina	7,1	6,3	4,4	4,5	6,2	8,6	6,5
Australia	19,8	20,9	20,6	22,4	21,0	20,5	19,2
Brasil	6,4	4,3	6,0	6,4	5,0	3,5	3,6
Bulgaria	0,3	-	0,1	-	-	-	0,2
Canadá	2,5	2,2	3,1	3,9	4,3	4,2	5,6
Colombia	0,3	0,5	0,2	-	-	0,1	-
Chipre	-	-	-	-	-	-	-
República Checa	...	...	...	0,1	0,1	0,1	0,1
CE (15)	24,9	27,1	25,1	22,5	20,8	19,3	19,3
Hungría	1,2	1,2	1,1	0,7	0,6	0,4	0,5
Nueva Zelandia	8,9	8,1	8,1	8,4	8,4	8,2	9,2
Noruega	0,1	0,1	0,1	0,1	-	-	-
Polonia	1,6	0,7	0,5	0,4	0,4	0,5	0,7
Rumania	1,7	0,3	0,3	0,4	0,3	0,1	0,1
República Eslovaca	...	...	...	0,1	0,1	-	-
Sudáfrica	0,1	0,1	0,1	0,1	-	0,5	0,5
Turquía	-	-	-	-	-	-	-
Estados Unidos	8,8	10,9	11,5	11,5	13,5	15,0	15,7
Uruguay	3,4	2,0	2,0	1,7	2,4	2,3	3,5
<b>Total de los anteriores</b>	86,9	84,8	83,2	83,2	83,3	83,4	84,8
<b>Volumen de las exportaciones mundiales</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Fuente: Cuadro 16.

**Cuadro 16 - Volumen de las exportaciones de carne de bovino (en miles de toneladas métricas)**

	<b>Promedio 1986 - 1990</b>	<b>1991</b>	<b>1992</b>	<b>1993</b>	<b>1994</b>	<b>1995</b>	<b>1996</b>	<b>Base para la inclusión</b>
Argentina	273	290	215	214	311	436	325	Otra
Australia	761	971	1.011	1.059	1.053	1.043	954	Exportador importante
Brasil	245	197	294	303	251	178	177	Compromiso de reducción
Bulgaria	11	-	5	2	1	2	10	Compromiso de reducción
Canadá	96	104	152	185	216	212	276	Otra
Colombia	10	25	8	2	1	3	2	Compromiso de reducción
Chipre	-	1	-	-	-	-	1	Compromiso de reducción
República Checa	...	...	...	7	4	6	6	Compromiso de reducción
CE (15)	958	1.255	1.232	1.065	1.044	983	955	Compromiso de reducción
Hungría	46	56	53	31	32	22	22	Compromiso de reducción
Nueva Zelandia	341	377	398	395	422	415	458	Exportador importante
Noruega	2	3	6	3	1	1	-	Compromiso de reducción
Polonia	63	32	25	18	21	26	36	Compromiso de reducción
Rumania	65	13	16	17	13	7	3	Compromiso de reducción
República Eslovaca	...	...	...	2	3	1	2	Compromiso de reducción
Sudáfrica	5	4	3	5	2	26	27	Compromiso de reducción
Turquía	1	-	1	1	-	-	1	Compromiso de reducción
Estados Unidos	337	505	562	541	676	760	777	Compromiso de reducción
Uruguay	131	95	98	82	121	116	172	Otra
<b>Total mundial</b>	<b>3.848</b>	<b>4.633</b>	<b>4.902</b>	<b>4.725</b>	<b>5.011</b>	<b>5.080</b>	<b>4.959</b>	
<b>Notas:</b>								
1) Carne de bovino en el equivalente en peso en canal, excluidos los animales vivos, la grasa y los despojos.								
2) Los datos correspondientes a Australia y Nueva Zelandia se refieren a la campaña que finaliza el 30 de junio del año respectivo.								
3) Para más información, véase la nota introductoria, en particular los párrafos 7 y 9.								

Fuente: FAO (1998), "FAOSTAT Statistics Database" de Internet.